

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 14

Volume 22

20 January 1979

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 102/79 of 19 January 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 1

Commission Regulation (EEC) No 103/79 of 19 January 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 3

Commission Regulation (EEC) No 104/79 of 19 January 1979 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 5

Commission Regulation (EEC) No 105/79 of 19 January 1979 fixing the world market price for colza and rape seed . . . . . 8

★ Commission Decision No 106/79/ECSC of 19 January 1979 extending for a further year the prohibition on alignment on offers of iron and steel products originating in certain third countries . . . . . 10

#### II *Acts whose publication is not obligatory*

##### Commission

##### 79/54/EEC :

Commission Decision of 11 December 1978 fixing the minimum selling price for colza and rape seed for the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2708/78 . . . . . 12

##### 79/55/EEC :

Commission Decision of 13 December 1978 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75 . . . . . 13

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 79/56/EEC :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| ★ Commission Decision of 13 December 1978 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.04-21, 25, 51, 53), originating in Czechoslovakia and in free circulation in the other Member States . . . . .                                                                                                | 16 |
| 79/57/EEC :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| Commission Decision of 13 December 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 70th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18 |
| 79/58/EEC :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| Commission Decision of 14 December 1978 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1774/78 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 19 |
| 79/59/EEC :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| Commission Decision of 14 December 1978 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1775/78 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 20 |
| 79/60/EEC :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| ★ Commission Decision of 15 December 1978 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) ; women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 or subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 ; 61.02-66, 68, 72), originating in Albania and in free circulation in the other Member States . . . . . | 21 |
| 79/61/EEC :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| Commission Decision of 15 December 1978 authorizing the Federal Republic of Germany to store outside its territory during the first quarter of 1979 beef products held by its intervention agency . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 23 |
| 79/62/EEC :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| Commission Decision of 15 December 1978 authorizing Ireland to store outside its territory during the first quarter of 1979 beef products held by its intervention agency . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 24 |
| 79/63/EEC :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| Commission Decision of 15 December 1978 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 22nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77 . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 25 |

(Continued on inside back cover)

**Contents (continued)**

**79/64/EEC :**

Commission Decision of 15 December 1978 fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the 16th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77 . . . . . 26

**79/65/EEC :**

Commission Decision of 15 December 1978 fixing the minimum selling prices for butter for the 88th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 . . . . . 27

**79/66/EEC :**

Commission Decision of 15 December 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2769/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid . . . . . 29

**79/67/EEC :**

Commission Decision of 15 December 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2770/78, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid . . . . . 30

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 102/79****of 19 January 1979****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1254/78<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 2724/78<sup>(3)</sup> and subsequent amending  
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 2724/78 to the

offer prices and today's quotations known to the  
Commission that the levies at present in force should  
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 January  
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 19 January 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 19 January 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description                               | Levies                               |
|----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 84.30                                |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 122.67 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 89.93 <sup>(6)</sup>                 |
| 10.03          | Barley                                    | 90.28                                |
| 10.04          | Oats                                      | 85.29                                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 77.30 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 3.55                                 |
| 10.07 B        | Millet                                    | 73.14 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 79.84 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 D        | Canary seed ; other cereals               | 0 <sup>(5)</sup>                     |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 129.51                               |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 136.61                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 201.12                               |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 138.97                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 103/79****of 19 January 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1254/78 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2725/78 <sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 January  
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 19 January 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 329, 24. 11. 1978, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 19 January 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description                               | Current<br>1 | 1st period<br>2 | 2nd period<br>3 | 3rd period<br>4 |
|----------------|-------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0            | 4.45            | 4.45            | 4.45            |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0            | 10.16           | 10.16           | 10.16           |
| 10.02          | Rye                                       | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.03          | Barley                                    | 0            | 3.81            | 3.81            | 3.81            |
| 10.04          | Oats                                      | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0            | 0               | 0               | 1.83            |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0            | 6.23            | 6.23            | 6.23            |

## B. Malt

(u.a./tonne)

| CCT heading No | Description                                                                          | Current<br>1 | 1st period<br>2 | 2nd period<br>3 | 3rd period<br>4 | 4th period<br>5 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 7.92            | 7.92            | 7.92            | 7.92            |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 5.92            | 5.92            | 5.92            | 5.92            |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 6.78            | 6.78            | 6.78            | 6.78            |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 5.07            | 5.07            | 5.07            | 5.07            |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 5.91            | 5.91            | 5.91            | 5.91            |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 104/79

of 19 January 1979

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78<sup>(2)</sup>;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77<sup>(6)</sup>, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1511/78<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No

3099/78<sup>(8)</sup>; whereas, in the case of the pound sterling and the Irish pound, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 10 to 16 January 1979 has changed, by reference to the representative rate valid on 22 January 1979, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 1511/78 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 January 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

<sup>(7)</sup> OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 54.

<sup>(8)</sup> OJ No L 369, 29. 12. 1978, p. 36.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 19 January 1979 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

|                                                                                                                            | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :                            | + 0.1080                                                     | — 0.1080                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0722 |
| — harvested in France                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.2038 |
| — harvested in Denmark                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1080 |
| — harvested in Ireland                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1465 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                          |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.3121 |
| — harvested in Italy                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.2515 |
| 2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country : | + 0.0330                                                     | — 0.0330                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                     |                                                              |                                                                   | 0.0836                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                              |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in France                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1372 |
| — harvested in Denmark                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0330 |
| — harvested in Ireland                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0751 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                          |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.2546 |
| — harvested in Italy                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1890 |
| 3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :                            | Nil                                                          | Nil                                                               | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                     |                                                              |                                                                   | 0.1210                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                              |                                                              |                                                                   | 0.0345                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1075 |
| — harvested in Denmark                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                                     |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0432 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                          |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.2289 |
| — harvested in Italy                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1610 |
| 4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :                             | — 0.1205                                                     | + 0.1205                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                     |                                                              |                                                                   | 0.2560                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                              |                                                              |                                                                   | 0.1591                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                                      |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                                     |                                                              |                                                                   | 0.1205                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                                     |                                                              |                                                                   | 0.0720                                                                    | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                          |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1360 |
| — harvested in Italy                                                                                                       |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0599 |

|                                                                                                                  | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| 5. Colza and rape seed, processed for oil<br>production in the United Kingdom or<br>exported from that country : | — 0.2969                                                     | + 0.2969                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.4537                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                 |                                                              |                                                                   | 0.3416                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | 0.1574                                                                    | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.2969                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.2408                                                                    | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | 0.0881                                                                    | —      |
| 6. Colza and rape seed, processed for oil<br>production in Ireland or exported<br>from that country :            | — 0.0452                                                     | + 0.0452                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1716                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                 |                                                              |                                                                   | 0.0812                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0672 |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0452                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1941 |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1231 |
| 7. Colza and rape seed, processed for oil<br>production in Italy or exported from<br>that country :              | — 0.1919                                                     | + 0.1919                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.3360                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the<br>Netherlands                                                                 |                                                              |                                                                   | 0.2330                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | 0.0637                                                                    | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1919                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1403                                                                    | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0810 |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 105/79**  
**of 19 January 1979**  
**fixing the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78<sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77<sup>(6)</sup>, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 3048/78 of 22 December 1978 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 77/79<sup>(8)</sup>;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 January 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

<sup>(7)</sup> OJ No L 361, 23. 12. 1978, p. 18.

<sup>(8)</sup> OJ No L 12, 18. 1. 1979, p. 11.

## ANNEX

**World market price applicable from 22 January 1979 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)**

|                                                            | u.a./100 kg <sup>(1)</sup> |
|------------------------------------------------------------|----------------------------|
| World market price                                         | 17.702                     |
| World market price where the subsidy is fixed in advance : |                            |
| — for the month of January 1979                            | 17.702                     |
| — for the month of February 1979                           | 17.702                     |
| — for the month of March 1979                              | 17.702                     |
| — for the month of April 1979                              | 16.856                     |
| — for the month of May 1979                                | 16.856                     |
| — for the month of June 1979                               | 16.977                     |

<sup>(1)</sup> The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

|                  |          |
|------------------|----------|
| 1 u.a. = DM      | 3.03524  |
| 1 u.a. = Fl      | 3.28928  |
| 1 u.a. = Bfr/Lfr | 47.7031  |
| 1 u.a. = FF      | 6.97496  |
| 1 u.a. = Dkr     | 8.56656  |
| 1 u.a. = £       | 0.822483 |
| 1 u.a. = I £     | 0.822483 |
| 1 u.a. = Lit     | 1375.42  |

## COMMISSION DECISION No 106/79/ECSC

of 19 January 1979

extending for a further year the prohibition on alignment on offers of iron and steel products originating in certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the first and second paragraphs of Article 95 thereof,

Whereas the measures the Commission has taken relating to prices on the common market in steel have been extended for a further year; whereas the governments of certain third countries have assured the Commission of their cooperation over these measures;

Whereas experience has shown that the widespread use of the right to align on offers from third countries is a factor increasing downward pressure on Community prices; whereas the Commission therefore suspended this right of alignment by Community undertakings in Decision No 527/78/ECSC<sup>(1)</sup>, as last amended by Decision No 2293/78/ECSC<sup>(2)</sup>; whereas Decision No 527/78/ECSC was due to expire on 31 December 1978;

Whereas the arrangements made with certain of the third countries have been continued to cover 1979; whereas Decision No 527/78/ECSC must therefore be extended to 31 December 1979;

Whereas these arrangements may cover only some iron and steel products, and it is therefore necessary to specify in the Annex the iron and steel products covered by this Decision;

Having consulted the Consultative Committee, and with the unanimous assent of the Council,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Decision No 527/78/ECSC is amended as follows:

1. The words 'It shall expire on 31 December 1978' in Article 3 are replaced by the words 'It shall expire on 31 December 1979'.
2. The Annex is replaced by the Annex to this Decision.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1979.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 73, 15. 3. 1978, p. 16.

<sup>(2)</sup> OJ No L 275, 30. 9. 1978, p. 92.

*ANNEX*

The ban on alignment introduced by this Decision covers the terms offered by undertakings situated in the following countries :

1. SWISS CONFEDERATION :

and as regards

- concrete reinforcing bars with minor indentations, flanges, grooves or other deformations produced during the rolling process, whether or not twisted after rolling, NIMEXE <sup>(1)</sup> statistical subdivision 73.10 A II a),
  - smooth reinforcing bars, NIMEXE statistical subdivision ex 73.10 A II b).
- 

<sup>(1)</sup> Nomenclature of goods for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States (OJ No L 353, 18. 12. 1978).

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 11 December 1978

fixing the minimum selling price for colza and rape seed for the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2708/78

(Only the Danish text is authentic)

(79/54/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78<sup>(2)</sup>, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2708/78 of 21 November 1978<sup>(3)</sup>, the Danish intervention agency has offered for sale, by tender, two lots of colza and rape seed, making a total quantity of approximately 963 tonnes;

Whereas Article 5 of that Regulation provides that in the light of the tenders submitted a minimum selling price is to be fixed;

Whereas, having regard to the tenders submitted and to the situation of the market, the minimum selling price should be fixed in accordance with this Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The minimum selling price referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2708/78 shall be fixed for:

- the lot of colza and rape seed stored at Århus at Dkr 252.05 per 100 kilograms of standard quality,
- the lot of colza and rape seed stored at Havndal at Dkr 248.75 per 100 kilograms of standard quality.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 11 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 327, 22. 11. 1978, p. 6.

## COMMISSION DECISION

of 13 December 1978

fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in  
accordance with Regulation (EEC) No 79/75

(79/55/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No  
805/68 of 27 June 1968 on the common organization  
of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 425/77<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 7 (3) thereof,Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-  
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on  
detailed rules of application for the disposal of frozen  
beef and veal bought in by intervention agencies<sup>(3)</sup>,  
the minimum selling prices for the products put up  
for sale by tender should be fixed taking into account  
tenders submitted;Whereas in accordance with Article 1 of Commission  
Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on  
the sale by periodic tendering procedure of boned  
beef held by the intervention agencies<sup>(4)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 2746/78<sup>(5)</sup>, tenders  
have been invited for certain quantities of boned beef  
and veal; whereas consequently the minimum selling  
prices should be fixed;Whereas the measures provided for in this Decision  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The minimum selling prices for boned beef  
stored by the intervention agencies which are to be  
adopted for the invitation to tender held in accor-  
dance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the  
time limit for the submission of tenders was 4  
December 1978, shall be as set out in the Annex to  
this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation  
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they  
are for the products listed in the Annex.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

<sup>(4)</sup> OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

<sup>(5)</sup> OJ No L 330, 25. 11. 1978, p. 23.

## ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND <sup>(1)</sup>

| Produits — Erzeugnisse — Prodotti<br>Produkten — Products — Produkter | Prix de vente minimaux<br>Mindestverkaufspreise<br>Prezzi minimi di vendita<br>Minimumverkoopprijzen<br>Minimum selling prices<br>Mindstesalgspriser<br>UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton —<br>u.a./tonne — RE/ton |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Ochsen A:</i>                                                      |                                                                                                                                                                                                              |
| Roastbeef                                                             | 3 900                                                                                                                                                                                                        |
| Oberschalen                                                           | 2 551                                                                                                                                                                                                        |
| Unterschalen                                                          | 2 445                                                                                                                                                                                                        |
| Kugeln                                                                | 2 460                                                                                                                                                                                                        |
| Kniekehlfleisch                                                       | 1 800                                                                                                                                                                                                        |
| Hesse                                                                 | 1 620                                                                                                                                                                                                        |
| Dünnung                                                               | 1 185                                                                                                                                                                                                        |
| <i>Bullen A:</i>                                                      |                                                                                                                                                                                                              |
| Hüftstücke                                                            | 2 380                                                                                                                                                                                                        |
| Hesse                                                                 | 1 620                                                                                                                                                                                                        |

<sup>(1)</sup> Avis d'adjudication n° D P — 31, JO n° C 280 du 24. 11. 1978, p. 17.<sup>(2)</sup> Ausschreibung Nr. D P — 31, ABl. Nr. C 280 vom 24. 11. 1978, S. 17.<sup>(3)</sup> Bando di gara n. D P — 31, GU n. C 280 del 24. 11. 1978, pag. 17.<sup>(4)</sup> Bericht van inschrijving nr. D P — 31, PB nr. C 280 van 24. 11. 1978, blz. 17.<sup>(5)</sup> Notice of invitation to tender No D P — 31, OJ No C 280, 24. 11. 1978, p. 17.<sup>(6)</sup> Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 31, EFT nr. C 280 af 24. 11. 1978, s. 17.IRELAND <sup>(2)</sup>

| Produits — Erzeugnisse — Prodotti<br>Produkten — Products — Produkter | Prix de vente minimaux<br>Mindestverkaufspreise<br>Prezzi minimi di vendita<br>Minimumverkoopprijzen<br>Minimum selling prices<br>Mindstesalgspriser<br>UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton —<br>u.a./tonne — RE/ton |       |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                       | A                                                                                                                                                                                                            | B     |
| <i>Steers 1 and 2 and heifers 2:</i>                                  |                                                                                                                                                                                                              |       |
| fillets                                                               | 6 780                                                                                                                                                                                                        | —     |
| insides                                                               | 2 800                                                                                                                                                                                                        | 2 449 |
| outsides                                                              | 2 716                                                                                                                                                                                                        | —     |
| plates and flanks                                                     | 1 243                                                                                                                                                                                                        | —     |
| briskets                                                              | 1 469                                                                                                                                                                                                        | 1 134 |
| A = Stored in Ireland                                                 |                                                                                                                                                                                                              |       |
| B = Stored in the United Kingdom                                      |                                                                                                                                                                                                              |       |

<sup>(2)</sup> Avis d'adjudication n° IRL P — 42, JO n° C 280 du 24. 11. 1978, p. 26.<sup>(3)</sup> Ausschreibung Nr. IRL P — 42, ABl. Nr. C 280 vom 24. 11. 1978, S. 26.<sup>(4)</sup> Bando di gara n. IRL P — 42, GU n. C 280 del 24. 11. 1978, pag. 26.<sup>(5)</sup> Bericht van inschrijving nr. IRL P — 42, PB nr. C 280 van 24. 11. 1978, blz. 26.<sup>(6)</sup> Notice of invitation to tender No IRL P — 42, OJ No C 280, 24. 11. 1978, p. 26.<sup>(7)</sup> Licitationsbekendtgørelse nr. IRL P — 42, EFT nr. C 280 af 24. 11. 1978, s. 26.

UNITED KINGDOM<sup>(1)</sup>

| Produits — Erzeugnisse — Prodotti<br>Produkten — Products — Produkter                      | Prix de vente minimaux<br>Mindestverkaufspreise<br>Prezzi minimi di vendita<br>Minimumverkoopprijzen<br>Minimum selling prices<br>Mindstesalgspriser<br>UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton —<br>u.a./tonne — RE/ton |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Steers L/M, L/H and heifers T:</i><br><br>topsides<br>forequarter flanks<br>thin flanks | <br><br>2 885<br>985<br>985                                                                                                                                                                                  |

<sup>(1)</sup> Avis d'adjudication n° UK P — 20, JO n° C 280 du 24. 11. 1978, p. 22.

<sup>(1)</sup> Ausschreibung Nr. UK P — 20, ABl. Nr. C 280 vom 24. 11. 1978, S. 22.

<sup>(1)</sup> Bando di gara n. UK P — 20, GU n. C 280 del 24. 11. 1978, pag. 22.

<sup>(1)</sup> Bericht van inschrijving n°. UK P — 20, PB nr. C 280 van 24. 11. 1978, blz. 22.

<sup>(1)</sup> Notice of invitation to tender No UK P — 20, OJ No C 280, 24. 11. 1978, p. 22.

<sup>(1)</sup> Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 20, EFT nr. C 280 af 24. 11. 1978, s. 22.

## COMMISSION DECISION

of 13 December 1978

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.04-21, 25, 51, 53), originating in Czechoslovakia and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(79/56/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 6 December 1978 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.04-21, 25, 51, 53), originating in Czechoslovakia and in free circulation in the other Member States;

Whereas in the Benelux countries the importation of the products in question originating in Czechoslovakia is, in accordance with Council Decision 77/806/EEC of 20 December 1977<sup>(1)</sup>, subject to an annual quota which is wholly taken up;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas these economic difficulties are caused largely by unequal conditions of competition, which allow exports to be made at prices appreciably lower than those of the Community products in question;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971<sup>(2)</sup>, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are hereby authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Czechoslovakia and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 26 November 1978:

| CCT heading No                                  | Description                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 60.04<br>(NIMEXE codes 60.04-21, 25, 51, 53) | Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres |

*Article 2*

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Benelux countries for the importation of

<sup>(1)</sup> OJ No L 360, 31. 12. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

these products from Czechoslovakia or until 31  
December 1978 whichever is the earlier.

Done at Brussels, 13 December 1978.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Kingdom of  
Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the  
Kingdom of the Netherlands.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

---

## COMMISSION DECISION

of 13 December 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 70th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(79/57/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78<sup>(2)</sup>, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1643/78<sup>(4)</sup>, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76<sup>(6)</sup>, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 70th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amount of the export refund for the 70th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 25·208 units of account per 100 kilograms.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

(4) OJ No L 191, 14. 7. 1978, p. 21.

(5) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(6) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

## COMMISSION DECISION

of 14 December 1978

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1774/78

(79/58/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1774/78 of 24 July 1978 on an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to Zones I, II, III, IV, V and VI<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2729/78<sup>(5)</sup>,

Whereas in Regulation (EEC) No 1774/78 an invitation to tender was issued for the export refund on common wheat; whereas, according to the notice of invitation to tender<sup>(6)</sup> accompanying that Regulation, the total quantity in respect of which the export refund may be fixed is approximately 1 800 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on cereals<sup>(7)</sup>, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Arti-

cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1; whereas the quantities of common wheat in respect of which refunds are fixed amount to 7 000 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum export refund on common wheat is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 14 December 1978 at 70.50 units of account per tonne.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(<sup>1</sup>) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(<sup>2</sup>) OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

(<sup>3</sup>) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(<sup>4</sup>) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 25.

(<sup>5</sup>) OJ No L 239, 24. 11. 1978, p. 12.

(<sup>6</sup>) OJ No C 180, 29. 7. 1978, p. 3.

(<sup>7</sup>) OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

## COMMISSION DECISION

of 14 December 1978

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation  
to tender issued in Regulation (EEC) No 1775/78

(79/59/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1254/78<sup>(2)</sup>,Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2746/75 of 29 October 1975 laying down general  
rules for granting export refunds on cereals and  
criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, and  
in particular Article 5 thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No  
1775/78 of 24 July 1978 on an invitation to tender for  
the refund for the export of barley to Zones I, II, III,  
IV, V and VI<sup>(4)</sup>,Whereas in Regulation (EEC) No 1775/78 an invita-  
tion to tender was issued for the export refund on  
barley; whereas, according to the notice of invitation  
to tender<sup>(5)</sup> accompanying that Regulation, the total  
quantity in respect of which the export refund may be  
fixed is approximately 1 700 000 tonnes;Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-  
tion (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying  
down detailed rules for the application of the system  
of tendering for export refunds on cereals<sup>(6)</sup>, the  
Commission, acting under the procedure laid down in  
Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may  
decide to fix a maximum export refund; whereas in  
fixing this maximum the criteria provided for in Arti-cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be  
taken into account; whereas a contract is awarded to  
any tenderer whose tender is equal to or less than the  
maximum export refund;Whereas the application of the abovementioned  
criteria to the current market situation for the cereal  
in question results in the maximum export refund  
being fixed at the amount specified in Article 1;  
whereas the quantities of barley in respect of which  
refunds are fixed amount to 32 600 tonnes;Whereas the measures provided for in this Decision  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The maximum export refund on barley is hereby fixed  
on the basis of the tenders submitted by 14 December  
1978 at 79.99 units of account per tonne.*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.<sup>(4)</sup> OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 28.<sup>(5)</sup> OJ No C 180, 29. 7. 1978, p. 2.<sup>(6)</sup> OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

## COMMISSION DECISION

of 15 December 1978

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 or subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76; 61.02-66, 68, 72), originating in Albania and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(79/60/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 5 December 1978 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 or subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76; 61.02-66, 68, 72), originating in Albania and in free circulation in the other Member States;

Whereas in the Benelux countries the importation of the products in question originating in Albania is, in accordance with Council Decision 78/545/EEC of 12 June 1978 <sup>(1)</sup> subject to a quantitative restriction;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these quotas on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas these economic difficulties are caused largely by unequal conditions of competition, which allow exports to be made at prices appreciably lower than those of the Community products in question;

Whereas, although the imports which gave rise to the application submitted would appear to be an isolated operation, they are nevertheless likely, in view of the substantial volume of the imports, to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are hereby authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Albania and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 27 November 1978 and are, at the date of this Decision, pending with the Benelux authorities:

| CCT heading No                                                                       | Description                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 61.01 or ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76; 61.02-66, 68, 72) | Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres |

<sup>(1)</sup> OJ No L 168, 26. 6. 1978, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

*Article 2*

Done at Brussels, 15 December 1978.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

---

## COMMISSION DECISION

of 15 December 1978

authorizing the Federal Republic of Germany to store outside its territory  
during the first quarter of 1979 beef products held by its intervention agency

(Only the German text is authentic)

(79/61/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
805/68 of 27 June 1968 on the common organization  
of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 425/77<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1055/77 of 17 May 1977 on the storage and move-  
ment of products bought in by an intervention  
agency<sup>(3)</sup>, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1055/77  
provides that intervention agencies may not store  
products they have bought in pursuant to Community  
provisions outside the territory of the Member State  
within whose jurisdiction they fall unless they have  
obtained prior authorization; whereas the Federal  
Republic of Germany has applied for authorization to  
transport and place in storage in other Member States  
during January, February and March 1979 a total of  
2 500 tonnes of unboned beef held by its intervention  
agency;

Whereas, having regard to storage capacity in the  
Federal Republic of Germany and storage possibilities  
in Belgium, France, Italy and the Netherlands, this  
application should be approved;

Whereas it is necessary for the intervention agency of  
a Member State on whose territory storage takes place  
to be informed of the location and quantity of the  
stocks of products stored on that territory by another  
intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Decision  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The Federal Republic of Germany is hereby auth-  
orized to transport and to place in storage, between 1  
January and 31 March 1979, approximately 2 500  
tonnes of frozen beef, unboned, in Belgium, France,  
Italy and the Netherlands.

2. The German intervention agency shall inform  
the intervention agency of each Member State on  
whose territory storage takes place of the location and  
quantity of its stocks on that territory and of any  
movements of such stocks.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Federal Republic of  
Germany.

Done at Brussels, 15 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

**COMMISSION DECISION****of 15 December 1978****authorizing Ireland to store outside its territory during the first quarter of 1979  
beef products held by its intervention agency****(Only the English text is authentic)****(79/62/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
805/68 of 27 June 1968 on the common organization  
of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 425/77<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1055/77 of 17 May 1977 on the storage and move-  
ments of products bought in by an intervention  
agency<sup>(3)</sup>, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1055/77  
provides that intervention agencies may not store  
products they have bought in pursuant to Community  
provisions outside the territory of the Member State  
within whose jurisdiction they fall unless they have  
obtained prior authorization; whereas Ireland has  
applied for authorization to transport and place in  
storage in other Member States during January,  
February and March 1979 a total of 9 000 tonnes of  
beef held by its intervention agency;

Whereas, having regard to storage capacity in Ireland  
and storage possibilities in Belgium, France, the  
Netherlands and the United Kingdom, this applica-  
tion should be approved;

Whereas it is necessary for the intervention agency of  
a Member State on whose territory storage takes place  
to be informed of the location and quantity of the  
stocks of products stored on that territory by another  
intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Decision  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. Ireland is hereby authorized to transport and to  
place in storage, between 1 January and 31 March  
1979:

- approximately 5 000 tonnes of frozen unboned  
beef in Belgium, France and the Netherlands,
- approximately 4 000 tonnes of frozen boneless  
beef in the United Kingdom.

2. The Irish intervention agency shall inform the  
intervention agency of each Member State on whose  
territory storage takes place of the location and quan-  
tity of its stocks on that territory, and of any move-  
ments of such stocks.

*Article 2*

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 15 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

**COMMISSION DECISION****of 15 December 1978****fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 22nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77**

(79/63/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2523/78<sup>(4)</sup>, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them;

Whereas, according to Article 11 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 22nd individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

For the 22nd individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 368/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders was 11 December 1978:

- the minimum selling price shall be fixed at 14.25 units of account per 100 kilograms,
- the processing security shall be fixed at 85 units of account per 100 kilograms.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

<sup>(4)</sup> OJ No L 301, 28. 10. 1978, p. 37.

**COMMISSION DECISION**

of 15 December 1978

**fixing the maximum amount of special aid for skimmed-milk powder for the 16th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1844/77**

(79/64/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78<sup>(2)</sup>, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1844/77 of 10 August 1977 on the granting by tender of special aid for skimmed-milk powder intended as feed for animals other than young calves<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1055/78<sup>(4)</sup>, the intervention agencies have opened a standing invitation to tender for the amount of this special aid;

Whereas, according to Article 6 of the said Regulation, for each individual invitation to tender a maximum amount of aid shall be fixed or a decision shall be taken not to proceed with the tender;

Whereas, account being taken of the minimum price valid pursuant to Regulation (EEC) No 368/77 for the individual invitation to tender of the month concerned, of the situation on the skimmed milk and soya markets, and of the quantities offered, a maximum amount of special aid for the 16th indi-

vidual invitation to tender shall be fixed at the level specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

For the 16th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1844/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders was 11 December 1978, the maximum amount of special aid shall be fixed at 77.40 units of account per 100 kilograms of skimmed-milk powder.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 205, 11. 8. 1977, p. 11.

<sup>(4)</sup> OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 44.

## COMMISSION DECISION

of 15 December 1978

fixing the minimum selling prices for butter for the 88th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(79/65/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78<sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72<sup>(4)</sup>, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/78<sup>(6)</sup>, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 88th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

For the 88th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders was 12 December 1978, the minimum selling prices and the processing securities shall be as follows:

| Use to which the butter is to be put<br>(Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC)<br>No 232/75) | Fat content of the butter | Minimum selling<br>price (in<br>u.a./100 kg butter) | Processing security<br>(in u.a./100 kg<br>butter) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Formula A                                                                                    | 82 % or more              | 88.00                                               | 167.00                                            |
|                                                                                              | Less than 82 %            | 85.85                                               | 163.00                                            |
| Formula B                                                                                    | 82 % or more              | 130.00                                              | 125.00                                            |
|                                                                                              | Less than 82 %            | —                                                   | —                                                 |

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

(3) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

(4) OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

(5) OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

(6) OJ No L 159, 17. 6. 1978, p. 26.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

## COMMISSION DECISION

of 15 December 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2769/78, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(79/66/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7(5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2769/78 of 24 November 1978 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid<sup>(3)</sup>, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 15 200 tonnes of skimmed-milk powder for certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas, in pursuance of Article 14(2) of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid<sup>(4)</sup>, the tender introduced for lots A, B, C, D, E, F, H, K, M and N may be a part quantity of 500 tonnes or a multiple of 500 tonnes of the whole of the lot concerned;

Whereas Article 16 of the aforementioned Regulation lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put up for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2769/78 shall be fixed in units of account as follows:

|                    |   |                                       |
|--------------------|---|---------------------------------------|
| — lot A : 592 218  | } | for a part quantity<br>of 500 tonnes, |
| — lot B : 567 696  |   |                                       |
| — lot C : 567 798  |   |                                       |
| — lot D : 568 000  |   |                                       |
| — lot E : 568 203  |   |                                       |
| — lot F : 560 858  |   |                                       |
| — lot G : 418 090, | } | for a part quantity of 500 tonnes,    |
| — lot H : 545 354  |   |                                       |
| — lot I : 397 979, |   |                                       |
| — lot K : 12 662,  |   |                                       |
| — lot L : 492 257, |   |                                       |
| — lot M : 516 429, |   |                                       |
| — lot N : 19 017,  |   |                                       |
| — lot P : 397 663, |   |                                       |
| — lot Q : 395 890, |   |                                       |
| — lot R : 385 198. |   |                                       |

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 31.

<sup>(4)</sup> OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

## COMMISSION DECISION

of 15 December 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2770/78, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid

(79/67/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78<sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2770/78 of 24 November 1978 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid<sup>(3)</sup>, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the manufacture and delivery of 4 000 tonnes of butteroil, destined to certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas, in pursuance of Article 14 (2) of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid<sup>(4)</sup>, the tender introduced for lots A and B may be a part quantity of 500 tonnes or a multiple of 500 tonnes of the whole of the lot concerned;

Whereas Article 16 of the aforementioned Regulation lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put up for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2770/78 shall be fixed in units of account as follows:

- lot A : 4 556 415,
- lot B : 1 517 013 for 500 tonnes,  
3 037 610 for 1 000 tonnes,
- lot D : 784 957,
- lot E : 784 957,
- lot F : 784 957,
- lot G : 784 957.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 December 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 39.

<sup>(4)</sup> OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.